Rozsudek Tribunálu (šestého rozšířeného senátu) ze dne 16. června 2011 – Solvay Solexis v. Komise

(Věc T-195/06)

„Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Peroxid vodíku a perboritan sodný – Rozhodnutí konstatující porušení článku 81 ES – Doba trvání protiprávního jednání – Pojem ‚dohoda' a ‚jednání ve vzájemné shodě' – Přístup ke spisu – Pokuty – Rovné zacházení – Oznámení o spolupráci – Povinnost uvést odůvodnění"

1. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Dohody mezi podniky – Pojem – Shoda vůle ohledně chování na trhu – Zahrnutí – Pokračování ve vyjednávání o určitých prvcích omezení hospodářské soutěže – Neexistence vlivu (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 55–56, 98, 100)*

2. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Jednání ve vzájemné shodě – Pojem – Výměna informací v rámci kartelové dohody nebo k její přípravě – Zohlednění vyměněných informací – Domněnka – Podmínky (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 57–59, 102–103, 116)*

3. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Komplexní protiprávní jednání, které má prvky dohody a prvky jednání ve shodě – Jednotná kvalifikace jako ‚dohody nebo jednání ve shodě' – Přípustnost (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 60–62, 81)*

4. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Narušení hospodářské soutěže – Kritéria pro posouzení – Protisoutěžní předmět – Dostatečné zjištění (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 113, 118, 157)*

5. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Zákaz – Kartelové dohody, jejichž účinky trvají i po formálním uplynutí doby jejich platnosti – Použití článku 81 ES (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 124–125)*

6. *Hospodářská soutěž – Kartelové dohody – Důkaz – Nepřímé důkazy předložené Komisí – Účast na setkáních s protisoutěžním předmětem – Důkazní povinnosti podniků, které zpochybňují protiprávní povahu některých z těchto setkání (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz bod 131)*

7. *Hospodářská soutěž – Správní řízení – Dodržování práv obhajoby – Přístup ke spisu – Rozsah – Nepředání dokumentu – Důsledky – Nezbytnost rozlišovat v rámci důkazní povinnosti dotčeného podniku mezi přitěžujícími a polehčujícími dokumenty (Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 27 odst. 2) (viz body 146–149)*

8. *Hospodářská soutěž – Správní řízení – Rozhodnutí Komise – Povinnost odůvodnění – Rozsah – Povinnost Komise zaujmout stanovisko k dokumentům, které neobsahují polehčující skutečnosti – Neexistence (Články 81 ES a 253 ES) (viz bod 159)*

9. *Hospodářská soutěž – Správní řízení – Dodržování práv obhajoby – Sdělení odpovědí na oznámení námitek – Podmínky – Meze (Článek 81 ES) (viz body 167–171, 173, 176, 178–181)*

10. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Jediné a trvající protiprávní jednání – Zohlednění různorodé intenzity protiprávních jednání (Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 3) (viz body 191, 210)*

11. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Povinnost zohlednit konkrétní dopad na trh – Rozsah (Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 2; sdělení Komise 98/C 9/03, bod 1 A) (viz body 195–197)*

12. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Rozdělení dotčených podniků do kategorií, které mají zvláštní výchozí částku – Přípustnost – Podmínky – Soudní přezkum (Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 2) (viz body 220–221)*

13. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Polehčující okolnosti – Pasivní nebo následovnická role podniku – Kritéria pro posouzení (Nařízení Rady č. 1/2003, článek 23; sdělení Komise 98/C 9/03, bod 3 první odrážka) (viz body 241–243, 252, 268)*

14. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Kritéria – Polehčující okolnosti – Jednání odchylující se od dohodnutého jednání v rámci kartelové dohody – Posouzení (Nařízení Rady č. 1/2003, článek 23; sdělení Komise 98/C 9/03, bod 3) (viz body 269, 271–272)*

15. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Kritéria – Zohlednění spolupráce obviněného podniku s Komisí mimo rámec stanovený sdělením o spolupráci – Podmínky – Meze (Nařízení Rady č. 1/2003, článek 23; sdělení Komise 98/C 9/03, bod 3 a 2002/C 45/03, bod 23, písm. b) třetí pododstavec) (viz body 283, 285)*

16. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Rozhodnutí o uložení pokut – Povinnost odůvodnění – Rozsah – Uvedení prvků posouzení, které umožnily Komisi vymezit závažnost a délku trvání protiprávního jednání (Článek 253 ES; nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 3) (viz body 297, 299)*

17. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Stanovení – Odrazující povaha – Kritéria hodnocení faktoru odrazení (Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 2; sdělení Komise 98/C 9/03) (viz body 305–306)*

18. *Hospodářská soutěž – Právní předpisy Společenství – Porušení – Přičtení odpovědnosti – Převod jednoho odvětví činnosti – Právnická osoba odpovědná za provoz podniku v okamžiku, kdy došlo k protiprávnímu jednání (Čl. 81 odst. 1 ES) (viz body 308, 310)*

Předmět

Jednak návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 1766 final ze dne 3. května 2006 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/F/38.620 – peroxid vodíku a perboritan), a jednak návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni

Výrok

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti Solvey Solexis SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 21. června 2011 – MB System v. Komise

(Věc T-209/11 R)

„Řízení o předběžných opatřeních – Státní podpora – Povinnost navrácení – Návrh na odklad vykonatelnosti – Naléhavost – Vyvažování zájmů“